



**Poder Judicial de la Ciudad de Buenos Aires
Consejo de la Magistratura**

Buenos Aires, a los 22 días de julio de 2019



Ref.: acompaña Convenio suscrito

con la Fundación René Cassin

Al Sr. Presidente del

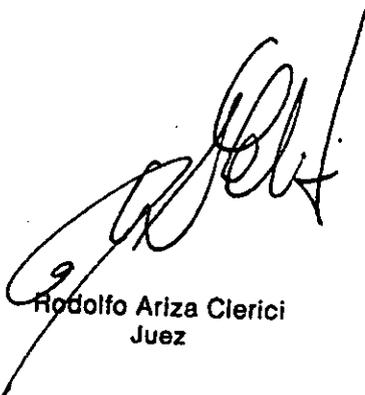
Consejo de la Magistratura C.A.B.A.

Dr. Alberto Maques

Presente

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., a fin de acompañar el convenio marco suscrito con la Fundación René Cassin, Instituto Internacional de Derechos Humanos, sito en 2 allé René Cassin, 67000, Estrasburgo, Francia, en cumplimiento de las instrucciones impartidas oportunamente, para materializar dicho acuerdo de cooperación y capacitación, lo que solicito tenga presente a sus efectos legales pertinentes.

Sin otro particular lo saluda muy atte.



Rodolfo Ariza Clerici
Juez



Poder Judicial de la Ciudad de Buenos Aires
Consejo de la Magistratura



FONDATION RENÉ CASSIN
Institut International des Droits de l'Homme
International Institute of Human Rights

CONVENIO MARCO DE COLABORACIÓN Y COOPERACIÓN INSTITUCIONAL ENTRE EL CONSEJO DE LA MAGISTRATURA DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES Y LA FUNDACION RENE CASSIN

Entre el **Consejo de la Magistratura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires**, representado en este acto por el Dr. **Rodolfo Ariza Clerici**, (DNI n° 25647594), en cumplimiento de expresas instrucciones del Sr. Presidente del Consejo de la Magistratura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Dr. Alberto Maques, con domicilio en la Av. Julio A. Roca 516 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (en adelante "EL CONSEJO") y la **Fundación René Cassin, Instituto Internacional de Derechos Humanos**, (en adelante "LA FUNDACION") sito en 2 Allée René Cassin, 67000 Strasbourg, Francia, representado en este acto por su Director Ejecutivo, Dr. **Sébastien Touzé** (Pasaporte n° 18CA10002) convienen en celebrar el siguiente Convenio Marco de Colaboración y Cooperación Institucional que se sujetará a las siguientes cláusulas y condiciones: -----

PRIMERA. OBJETO.- Teniendo en cuenta que EL CONSEJO es un órgano permanente de selección de magistrados y administración del Poder Judicial de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, con la función de asegurar su independencia, garantizar la eficaz prestación del servicio de administración de justicia, promover el óptimo nivel de sus integrantes y lograr la satisfacción de las demandas sociales sobre la función jurisdiccional del Estado, el presente convenio tiene como objeto establecer las bases generales de colaboración y coordinación, conforme las cuales EL CONSEJO y LA FUNDACION, dentro del ámbito de sus respectivas atribuciones, realizarán las acciones tendientes a fomentar la mutua complementación y cooperación que contribuyan a su respectivo desarrollo institucional.-----

SEGUNDA. ALCANCE.- Para el cumplimiento del objeto del presente instrumento, las partes, a partir de la disponibilidad de sus recursos, llevarán a cabo coordinadamente en la medida de sus necesidades y objetivos comunes, todo tipo de acciones que contribuyan a promover y hacer efectivos sus fines. Entre otras, podrán llevar a cabo las siguientes acciones:-----

- a) Organizar de forma conjunta actividades de estudio y capacitación.-----
- b) Constituir equipos conjuntos de investigación en temas de interés común.-----



Poder Judicial de la Ciudad de Buenos Aires
Consejo de la Magistratura



FONDATION RENÉ CASSIN
Institut International des Droits de l'Homme
International Institute of Human Rights

- c) Participar de visitas y estancias de perfeccionamiento dirigidas a magistrados del Poder Judicial y del Ministerio Público y/u operadores judiciales, en temas vinculados con el servicio de administración de justicia.-----
- d) Participar en conferencias, seminarios, coloquios y exposiciones, entre otras actividades académicas.-----
- e) Intercambiar material de investigación, documentos científicos y pedagógicos y publicaciones.-----
- f) Promover estadías de profesores y docentes, con el propósito de dictar conferencias, llevar a cabo investigaciones en colaboración y participar en cursos de grado y posgrado.-----

TERCERA. CONVENIOS ESPECÍFICOS.- Para la ejecución del objeto de este instrumento jurídico, las partes podrán formalizar convenios específicos, en los cuales se detallarán con precisión las actividades que habrán de llevarse a cabo en forma conjunta.-----

CUARTA. EROGACIÓN.- Las partes convienen en precisar que tratándose de un Convenio Marco de Colaboración y Cooperación Institucional, los compromisos asumidos por ellas en el presente documento, no suponen ni implican el pago de contraprestación económica alguna entre las instituciones.-----

QUINTA. ENLACES OFICIALES.- Las partes nombran como personal de enlace para el seguimiento y cumplimiento del presente convenio:-----

Por parte de EL CONSEJO, a su Presidente, Dr. Alberto Maques y/o la persona que éste designe.-----

Se deja constancia, que EL CONSEJO encomienda y autoriza la suscripción del presente convenio al Dr. Rodolfo Ariza Clerici, DNI n° 25.647.594.-----

Por parte de LA FUNDACION, a su Presidente, Dr. Sébastien Touzé y/o la persona que ellos designen.-----

Los coordinadores designados no podrán adoptar decisiones que excedan las funciones que se les otorgan por el presente convenio o los convenios específicos a firmarse, sin poseer la conformidad expresa fehaciente del órgano directivo de cada una de las instituciones.-----

SEXTA: AUTONOMÍA.- En toda circunstancia o hecho que tenga relación con este convenio, las partes mantendrán la individualidad y autonomía de sus respectivas estructuras técnicas y administrativas, asumiendo en forma particular las responsabilidades consiguientes.-----



Poder Judicial de la Ciudad de Buenos Aires
Consejo de la Magistratura



FONDATION RENÉ CASSIN
Institut International des Droits de l'Homme
International Institute of Human Rights

SÉPTIMA. EXCLUSIVIDAD.- El presente convenio no limita a las partes a suscribir convenios similares con otras instituciones.-----

OCTAVA. PUBLICIDAD Y COMUNICACIÓN.- Las partes acuerdan dar publicidad conjunta a este acuerdo y a todo aquello que se quiera comunicar a través de sus páginas web y/o de cualquier otro medio que cada una de ellas considere adecuado.-----

NOVENA. MODIFICACIONES.- Cualquier modificación que debe realizarse al presente acuerdo debe efectuarse, para tener validez, en forma escrita y ser suscripta por los representantes legales de las partes.-----

DÉCIMA. INFORMACIÓN Y TRANSPARENCIA.- Con motivo del presente convenio, las partes se proporcionarán mutuamente toda la información necesaria para el debido cumplimiento de este instrumento jurídico y de los convenios específicos que de éste deriven. La misma será propiedad exclusiva de la parte que la genere. La propiedad intelectual de la producción que derive de las actividades conjuntas, estará a disposición de ambas partes, salvo acuerdo en contrario.-----

DÉCIMA PRIMERA. VIGENCIA.- El presente convenio entrará en vigencia en la fecha de su firma y tendrá una duración de dos (2) años, automáticamente prorrogables por igual período, salvo acto expreso en contrario.-----

DÉCIMA SEGUNDA. RESCISIÓN.- Cualquiera de las partes firmantes podrá resolver el presente convenio unilateralmente, sin expresión de causa, cursando aviso escrito a la otra parte, con una anticipación no menor de 30 días hábiles, sin que origine derecho a reclamar indemnización alguna. Sin perjuicio de ello, las partes se comprometen a la cancelación total de las obligaciones recíprocas pendientes y la resolución no afectará compromisos inherentes al convenio que estuvieran pendientes de ejecución o pago y que las partes hubieran contraído con anterioridad. -----

Asimismo, la terminación del presente convenio no afectará las actividades y proyectos que se encuentren en curso, salvo acuerdo entre las partes que dispongan lo contrario, siempre que no cause perjuicio a las partes y/o terceros.-----

DÉCIMA TERCERA. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.- Todas las controversias o diferencias que pudieren suscitarse entre las partes respecto de la correcta interpretación o ejecución de los términos de este convenio, o alguna de sus cláusulas, serán resueltas de mutuo acuerdo según las reglas de la buena fe y común intención de las partes.-----



Poder Judicial de la Ciudad de Buenos Aires
Consejo de la Magistratura



FONDATION RENÉ CASSIN
Institut International des Droits de l'Homme
International Institute of Human Rights

DÉCIMA CUARTA. DOMICILIOS.- A todos los efectos legales, judiciales o extrajudiciales las partes constituyen sus respectivos domicilios en los indicados en el encabezamiento.-----

En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares del mismo tenor y contenido, en idioma castellano, en la Ciudad de Estrasburgo, República de Francia a los (...) días del mes de Julio de 2019.-----

Rodolfo Ariza Clerici

En representación del Consejo de la Magistratura C.A.B.A.

Sébastien Touzé

Fundación René Cassin - IIDH



Poder Judicial de la Ciudad de Buenos Aires
Consejo de la Magistratura

FIRMAS DIGITALES

